



XSTRAHL

Radioterapia Avanzada

Sistemas Xstrahl especializados en Radioterapia- para médicos y sus pacientes alrededor del mundo



El valor de la Radioterapia



- El aumento de la incidencia del cáncer está impulsando una mayor demanda de tratamientos de radioterapia¹



- La radioterapia es un tratamiento altamente rentable y clínicamente efectivo.^{1,2}



- El acceso mundial a la radioterapia es bajo y en toda Europa existen disparidades en el acceso que podrían mejorarse mediante una mayor capacidad y una mejor gestión de los servicios.³



- La radioterapia representa un pequeño porcentaje del gasto nacional en el tratamiento del cáncer en muchos países europeos (5% Reino Unido, 6% Suecia), sin embargo, es el segundo tratamiento más efectivo para el cáncer, después de la cirugía.^{1,4}



- Estudios han demostrado que la inversión en radioterapia es fundamental y no solo permite el tratamiento de una gran variedad de tipos de cáncer, sino que también aporta beneficios económicos.^{5,2}



- Se requiere capacidad adicional para satisfacer la demanda de tratamientos de radioterapia y aliviar la carga de trabajo en los aceleradores lineales (LINACS).⁶



Radioterapia avanzada para condiciones clínicas superficiales

Al trabajar en la primera línea de atención en un departamento de radioterapia muy concurrido, podrá percibir la demanda cada vez mayor de servicios de radioterapia. Refiriéndonos únicamente al cáncer, la creciente incidencia de la enfermedad, las terapias que evolucionan rápidamente y las nuevas indicaciones para el tratamiento, están impulsando dicha demanda. Los sistemas Xstrahl de terapia superficial y ortovoltaje pueden ayudarlo a mejorar la atención, el nivel de atención y la variedad de opciones de tratamiento para sus pacientes de manera rápida, sencilla y económica.

Soluciones clínicas especializadas para Radiooncología y Dermatología

Xstrahl es líder en el diseño y fabricación de sistemas de Terapia Superficial y Ortovoltaje.

La tecnología de vanguardia de Xstrahl permite que los equipos de

radioterapia brinden una atención altamente centrada en el paciente, de manera más eficiente y efectiva.

La tecnología Xstrahl representa el futuro de la radioterapia a medida y ofrece una capacidad sin precedentes para satisfacer las diversas necesidades de los pacientes. Usando una tecnología sin complicaciones, puede liberar fácilmente horas en el flujo de trabajo del LINAC que pueden emplearse para pacientes con condiciones clínicas más complejas.

El proceso de compra y comisionamiento de los equipos Xstrahl no presenta ningún tipo de problema ya que brindamos un servicio completo desde el diseño y la instalación, hasta la capacitación, el servicio de atención al cliente y el mantenimiento las 24 horas del día.

Elegidos por médicos y especialistas líderes en todo el mundo, los sistemas de radioterapia Xstrahl están diseñados para el tratamiento del cáncer de piel, trastornos dermatológicos, ciertos tipos de enfermedades benignas y algunos cuidados paliativos.

La gama de sistemas Xstrahl 100, 150, 200 y 300 representa:

- Versatilidad: selección de energía personalizada para adaptarse a sus requisitos clínicos
- Rendimiento: precisión y flexibilidad con múltiples opciones de tamaño de campo de tratamiento y metodologías más sencillas
- Valor y eficiencia: una vía rentable para aumentar la capacidad de entrega de tratamientos de radioterapia

Xstrahl tiene el compromiso de brindarle una variedad de soluciones especializadas, que ofrecen opciones clínicas óptimas, flexibilidad y libertad para proporcionar una atención de alta calidad centrada en el paciente.

¿Por qué invertir en las soluciones de radioterapia especializadas de Xstrahl?

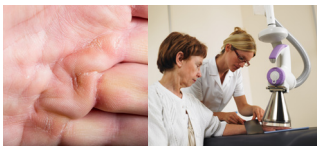
Xstrahl ofrece una amplia gama de soluciones que se ajustan a sus necesidades y las de sus pacientes. Los sistemas de radioterapia Xstrahl están disponibles con una variedad de espectros de energía para adaptarse a las diferentes necesidades clínicas. Las opciones de baja energía Xstrahl 100 y 150 son ideales para el tratamiento de cáncer de piel superficial, cicatrices queloides y afecciones dermatológicas.

Los sistemas Xstrahl 200 y 300 permiten la entrega de tratamiento para lesiones cutáneas más profundas así como la capacidad adicional de ortovoltaje los hace ideales para proporcionar cuidados paliativos, tratar condiciones benignas inflamatorias y trastornos degenerativos.

Terapia médica líder centrada en el paciente

La experiencia del paciente, la precisión y la seguridad están al frente del diseño de los sistemas de radioterapia de Xstrahl. Por ejemplo, el sistema Xstrahl 300 tiene una salida del tubo de Rayos X variable de 40 kV a 300 kV que al combinarlo correctamente con las diferentes opciones de filtros y aplicadores, es adecuado para proporcionar una amplia gama de tratamientos, incluidos los cuidados paliativos.

El control completo de la dosimetría, el reconocimiento tanto del aplicador como del filtro está disponible en todos los sistemas de tratamiento de ortovoltaje. El ajuste suave para la configuración del paciente es integral y la maniobrabilidad del sistema Xstrahl 300 permite tratar a los pacientes en la posición más segura y cómoda, lo que mejora la comodidad y la satisfacción del paciente.



Con los sistemas de Radioterapia Xstrahl se pueden tratar una amplia gama de condiciones clínicas

Terapia Superficial y de Ortovoltaje:

Carcinoma de células basales

Carcinoma de células escamosas

Lesiones preinvasivas de NMSC

CTCL/Micosis fungoide

Enfermedades Hiperproliferativas Benignas

Dupuytren's

Enfermedad de Ledderhose

Cicatrices queloides

“El tratamiento con ortovoltaje puede ser más fácil de usar para tumores pequeños y para pacientes frágiles. Por lo tanto, es importante que los departamentos de radioterapia continúen brindando acceso a tales máquinas”. *Guía NICE sobre servicios oncológicos, mejora de los resultados para las personas con tumores de piel, incluyendo melanoma 2006*



“La incidencia de los tipos de cáncer de piel Melanoma y No melanoma ha aumentado en las últimas décadas. Uno de cada tres cánceres diagnosticados es de piel.”

Organización Mundial de la Salud,
2014

Xstrahl proporciona ventajas clínicas

La radioterapia superficial es particularmente útil para tratar algunos tipos de cáncer de piel, incluidos el carcinoma de células basales y el carcinoma de células escamosas. A menudo se prefieren los tratamientos con radioterapia que con cirugía ya que puede brindar excelentes resultados con fines estéticos, funcionales y de control del dolor para numerosas afecciones.^{7,8,9,10,11,12}

Control óptimo y facilidad de uso

La configuración y el uso diario de los equipos de radioterapia de Xstrahl tiene una serie de ventajas:

- Seguimiento en tiempo real de la dosis de tratamiento prescrita
- Selección de energía personalizada para adaptarse a los requisitos clínicos de porcentaje de dosis en profundidad (PDD)
- Múltiples campos de tratamiento entregados secuencialmente sin demoras entre exposiciones
- Conectividad a los sistemas de gestión de pacientes
- Integración con sistemas de información clínica de terceros
- Cumple con los requisitos de seguridad con filtros y aplicadores de tratamiento completamente codificados
- Baja energía, por lo que los requerimientos de construcción y blindaje en la sala de tratamiento son mínimos
- Control ergonómico y diseños que ahorran espacio. Xstrahl 200 y 300 se pueden montar en el suelo o en el techo por lo que ocupan poco espacio
- Interfaz clínica simple e intuitiva para facilitar la operación

Gestione a sus pacientes y recursos de forma más eficiente

La calidad de los servicios de radioterapia y la capacidad de tratamiento son cada vez más importantes. Agregar una solución de rayos X de Xstrahl a su clínica es una forma rentable de aumentar la capacidad de tratamiento con radiación que beneficia enormemente a los pacientes.

- Reducir la carga de trabajo de los LINACS
- Ahorre valioso espacio en el hospital con un sistema montado en el techo que se puede mover fácilmente para permitir que la sala de tratamiento se implemente para otros fines
- Mejore la experiencia, la comodidad y la satisfacción del paciente

La seguridad es primordial

La seguridad del paciente es nuestra prioridad, así como la suya. Todos los sistemas médicos de Xstrahl tienen autorización de CE, FDA y Health Canada y están certificados según ISO 13485.



Sistemas Xstrahl: Experiencia en el mundo real

Elegidos por los principales centros de radioterapia de todo el mundo, los sistemas de radioterapia de Xstrahl brindan flexibilidad en el tratamiento, mejoran la capacidad de tratamiento y permiten una adquisición más inteligente y estratégica para maximizar los ahorros.

Norfolk and Norwich 
University Hospitals
NHS Foundation Trust



Hospital Universitario de Norfolk y Norwich, Norfolk y Norwich, Reino Unido

El Centro Colney es el hogar de la Suite de Tratamiento de Radioterapia en los Hospitales Universitarios de Norfolk y Norwich, que brinda los mejores estándares posibles de tratamiento, atención y cuidado para los pacientes afectados por el cáncer y otras enfermedades. La eficiencia y el uso de última tecnología e investigación disponible es una prioridad para el hospital, por lo que para satisfacer la demanda de los pacientes y aumentar la capacidad de radioterapia, se tomó la decisión de agregar un Xstrahl 150 a su departamento.

“En los hospitales universitarios de Norfolk y Norwich somos afortunados de contar con instalaciones de primer nivel, personal altamente capacitado y nuestros pacientes nos califican muy bien por la calidad de nuestra atención. La atención centrada en el paciente es la base de todo lo que hacemos en nuestro departamento de radioterapia. La adición de un sistema de terapia de rayos X Xstrahl 150 para el tratamiento de afecciones superficiales de la piel, como el cáncer de piel no melanoma, no solo nos permitirá ofrecer un tratamiento a los pacientes de manera más eficiente, sino que también le brindará una mejor experiencia.

La experiencia del usuario también es muy positiva y el Xstrahl 150 es particularmente efectivo para tratar tumores superficiales en lugares de difícil acceso. Al agregar esta tecnología a nuestro departamento, podremos liberar un tiempo valioso en nuestros aceleradores lineales para condiciones clínicas más complejas. Nos esforzamos constantemente para satisfacer la demanda de los pacientes, que es cada vez mayor, y estamos entusiasmados de tener esta opción disponible para nuestros pacientes”.

Jenny Tomes, Jefa de Radioterapia,

Centro Colney, Hospitales Universitarios de Norfolk y Norwich





FONDAZIONE IRCCS CA' GRANDA
OSPEDALE MAGGIORE POLICLINICO

Sistema Sanitario Regione Lombardia

Fundación IRCCS Ca'Granda Hospital Maggiore Policlinico, Milán, Italia

“Nuestro centro de Dermatología cuenta con los sistemas Xstrahl 100 y 150 para el tratamiento de neoplasias malignas de la piel. Estamos viendo un número creciente de pacientes con carcinomas de células basales y de células escamosas debido al envejecimiento de la población general. Los sistemas de radioterapia de Xstrahl nos ayudan a responder a esta creciente demanda de tratamiento y tratamos a estos pacientes de forma ambulatoria, lo que nos ayuda a reducir los costos quirúrgicos y de hospitalización. Nuestro equipo de trabajo considera que la tecnología Xstrahl es fácil de usar y les ayuda a administrar radioterapia segura y eficaz a nuestros pacientes”.

Roberta Piccinno, MD, Departamento de Fotoradioterapia, Unidad de Dermatología, Fondazione IRCCS Ca'Granda Ospedale Maggiore Policlinico, Milán, Italia



Valley View Hospital, Glenwood Springs, Colorado, USA

“Aquí en Valley View, hemos estado utilizando el modelo Xstrahl 150 para tratar una alta proporción de nuestros pacientes con cáncer de piel y queloides durante más de 3 años. Cuando estábamos decidiendo qué unidad de radioterapia superficial comprar, nos atrajeron los modelos Xstrahl porque ofrecían energías más altas en comparación con las unidades de la competencia. También nos gustaron las características detalladas de la máquina, como el sistema de refrigeración por agua y la opción de interbloqueo en la selección del filtro.

Nos encanta usar el sistema de radioterapia Xstrahl para tratar a nuestros pacientes debido a su tecnología fácil de usar y la variedad de niveles de energía disponibles. El sistema es muy confiable y hemos tenido un 100 % de tiempo de actividad”.

John Sweet, Físico Médico, Valley View Hospital, Glenwood Springs, EE. UU.



The Christie Cancer Centre, Manchester, United Kingdom

“Hemos estado utilizando los sistemas de radioterapia Xstrahl durante 4 años y hemos tratado con éxito a más de 230 pacientes con esta tecnología. Actualmente utilizamos la máquina Xstrahl 100 y consideramos que el sistema es benéfico para el tratamiento de carcinomas de células basales y de células escamosas, así como para una amplia gama de otras lesiones y afecciones cutáneas. El sistema Xstrahl se transporta fácilmente entre las salas de tratamiento y tiene la ventaja adicional de permitirnos reconfigurar sin esfuerzo la distribución de nuestro departamento. El costo de nuestro contrato de servicio anual se reduce porque nuestros ingenieros realizan directamente el mantenimiento de primera línea de la máquina Xstrahl”.

Libby Mills, Radiógrafa Principal, The Christie NHS Foundation Trust, Manchester, Reino Unido

Las soluciones de Xstrahl tienen sentido empresarial

Los sistemas de radioterapia Xstrahl son una forma rentable de aumentar la capacidad de los tratamientos de radioterapia y mejorar su servicio. El tratamiento de condiciones superficiales en una máquina Xstrahl puede liberar valiosas horas del flujo de trabajo del LINAC que se pueden emplear para tratar condiciones más complejas. En el entorno económico mundial actual con presiones generalizadas sobre los sistemas de salud, las soluciones de Xstrahl son valiosas para su adquisición en hospitales y en la toma de decisiones clínicas.

Elegir invertir en radioterapia tiene sentido clínico y económico a largo plazo. Es una opción de tratamiento rentable y eficaz que podría ayudar a salvar millones de vidas. En la actualidad, a nivel mundial existe una importante escasez de inversión y acceso a tratamientos de radioterapia, a menudo la planificación de este tipo de tratamientos para el cáncer se considera como una última opción.

Una mayor inversión en sistemas de radioterapia en hospitales de todo el mundo podría producir un beneficio neto de \$278.1 billones entre 2015–35 y ayudar a salvar a 26,9 millones de vidas de pacientes que reciban tratamientos de radioterapia.²

La promesa del servicio de Xstrahl

Xstrahl brinda un nivel de servicio insuperable desde las especificaciones iniciales, el diseño de la sala de tratamiento hasta la instalación del sistema, así como en la capacitación, la educación y el mantenimiento continuos. El conocimiento exclusivo y profundo de los profesionales que conforman el equipo de Xstrahl sobre el entorno clínico y las técnicas de tratamientos de radioterapia garantiza un nivel inigualable de capacitación clínica para los usuarios de sus productos.

Nuestra promesa

Cualquiera que sea la instalación, desde la fase de planificación inicial, nuestros ingenieros expertos podrán evaluar y asesorar sobre todos los aspectos de la preparación de la sala, incluidas las rutas de acceso y el asesoramiento logístico.

Todos los ingenieros de Xstrahl garantizan una instalación eficiente y completa, ya que reciben capacitación continua sobre la fabricación, los componentes individuales de cada producto y los sistemas para maximizar su conocimiento de nuestros productos.

Capacitación personalizada para mejorar el desarrollo profesional y apoyar la excelencia en el tratamiento y la atención al paciente.

Estamos comprometidos a maximizar el tiempo de funcionamiento de nuestros sistemas en las clínicas oncológicas y dermatológicas con alta demanda de tratamientos. Xstrahl ofrece soporte en línea por parte de nuestros ingenieros de servicio así como cursos de capacitación continua para los ingenieros en sitio de los clientes.

Xstrahl también es compatible con los sistemas industriales Gulmay, las unidades Pantak y Therapax y tiene la capacidad de brindar servicio para una amplia gama de sistemas de radioterapia, independientemente del proveedor.

Xstrahl ofrece atención al cliente las 24 horas a través de sus oficinas en el Reino Unido y su red internacional de distribuidores.

Para más información contacte al equipo de Xstrahl

t: (+44) 01543 688920

e: support@xstrahl.com

Xstrahl: soluciones clínicas especializadas para médicos y pacientes de todo el mundo
www.xstrahl.com

Referencias

1. Radiotherapy Services in England 2012 Report. National Radiotherapy Implementation Group (NRIG). 6 November 2016. Available at: https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/213151/Radiotherapy-Services-in-England-2012.pdf. Last accessed 14 January 2016.
2. Atun R et al. Expanding global access to radiotherapy. *Lancet Oncology*, Volume 16, No. 10, p1153–1186, September 2015. Available at: [http://www.thelancet.com/journals/lanonc/article/PIIS1470-2045\(15\)00222-3/fulltext](http://www.thelancet.com/journals/lanonc/article/PIIS1470-2045(15)00222-3/fulltext). Last accessed January 2016
3. Rosenblatt E et al. Radiotherapy capacity in European countries: an analysis of the Directory of Radiotherapy Centres (DIRAC) database. *Lancet Oncology*, Volume 14, No. 2, e79–e86, February 2013. Available at: [http://www.thelancet.com/journals/lanonc/article/PIIS1470-2045\(12\)70556-9/abstract](http://www.thelancet.com/journals/lanonc/article/PIIS1470-2045(12)70556-9/abstract) Last accessed January 2016
4. Wagstaff A. Radiotherapy report sets new targets for Europe. *Cancerworld.org*. Available at: http://www.cancerworld.org/pdf/6424_32_36_cw9_Spotlighton.pdf Last accesses 20 January 2016
5. Union for International Cancer Control. Global Task Force on Radiotherapy for Cancer Control. April 2014. Available at: <http://www.uicc.org/sites/main/files/private/GTRFCC%20Introduction.pdf>. Last accessed January 2016.
6. National Radiotherapy Advisory Group Report. Radiotherapy: developing a world class service for England. 26 February 2007. Available at: http://webarchive.nationalarchives.gov.uk/20130107105354/http://www.dh.gov.uk/prod_consum_dh/groups/dh_digitalassets/@_dh/@en/documents/digitalasset/dh_074576.pdf. Last accessed 14 January 2016
7. National Institute for Health and Clinical Excellence. Guidance on Cancer Services - Improving Outcomes for People with Skin Tumours including Melanoma. February 2006. Available at: <http://www.nice.org.uk/guidance/csg8/evidence/full-guideline-2006-2191950685> Last accessed 14 January 2016
8. Veness MJ. The important role of radiotherapy in patients with non-melanoma skin cancer and other cutaneous entities. *Journal of Medical Imaging and Radiation Oncology* (2008) 52, 278-286
9. Zagrodnik B et al. Superficial radiotherapy for patients with basal cell carcinoma: recurrence rates, histologic subtypes, and expression of p53 and Bcl-2. *Cancer*. 2003 Dec 15;98(12):2708-14.
10. Tward JD, Anker CJ, Gaffney DK and Bowen GM (2012). *Radiation Therapy and Skin Cancer, Modern Practices in Radiation Therapy*, Dr. Gopishankar Natanasabapathi (Ed.), ISBN: 978-953-51-0427-8, InTech, Available from: <http://www.intechopen.com/books/modern-practices-in-radiation-therapy/radiation-therapeutic-options-for-skin-cancer>. Last accessed 14 January 2016.
11. Ott OJ, Jermias C et al. Radiotherapy for Calciopneumonia Results of a single center prospective randomized dose optimization trial. *Strahlentherapie trahOnkologie* (2013) 189: 329-334.
12. Ott OJ, Jermias C et al. Benign painful shoulder syndrome Initial results of a single-center prospective randomized radiotherapy dose-optimization trial. *Strahlentherapie und Onkologie* (2012) 188:1108–1113

